



MUNICIPALITÉ DU CANTON DE MELBOURNE  
1257, route 243 MELBOURNE, QUÉ JOB 2B0  
Tél (819) 826-3555 Fax (819) 826-3981  
Site Web : [www.melbournecanton.ca](http://www.melbournecanton.ca)  
[melcan@qc.aibn.com](mailto:melcan@qc.aibn.com)

SPRING

BULLETIN

PRINTANIER

## PÉRIODE DE DÉGEL

Entre le 22 mars et 21 mai 2021, **TOUS les utilisateurs de véhicules lourds**, ainsi que les **agriculteurs**, doivent respecter les maximums de charge permis afin de tenir compte de la capacité portante plus faible du réseau routier de la municipalité. Chacun doit faire sa part afin de diminuer la dégradation causée par un chargement qui excède le maximum exigé et du même coup permettre à nos routes de rester sécuritaires pour l'ensemble des usagers de la route.



Pour plus d'informations, consultez : <https://www.transports.gouv.qc.ca>

## LES FLEURONS DU QUÉBEC



Le Canton de Melbourn a renouvelé son adhésion pour une période de 3 ans, au programme des **Fleurons du Québec**. En 2018, la municipalité s'était mérité 3 fleurons. La corporation des Fleurons du Québec a noté l'effort et la qualité offerts dans diverses parties de la municipalité qui est principalement un territoire rural. Nous invitons nos résidents, commerçants et industries à agrémenter la devanture de leur propriété en ajoutant des plates-bandes de fleurs, des arbustes, des graminées ou tout ce qui permet d'embellir un aménagement.

Soyons tous fiers de notre canton! Bonne continuité.

## PROCÉDURE POUR L'INSPECTEUR MUNICIPAL

**PERMIS** : Vous prévoyez faire des modifications à votre propriété, votre résidence ou entreprise vous devez appeler l'inspecteur municipal, car ***LE PERMIS EST OBLIGATOIRE***. Puisque les demandes de permis ont augmenté depuis un an, alors il faut prévoir jusqu'à 30 jours pour l'émission de permis.

**HORAIRE** : **1er mai**, M. Coulibaly sera présent au bureau les mercredis et jeudis de 9 h à 16 h, mais les jeudis seront réservés pour les inspections ou les études des dossiers, **donc un rendez-vous est de mise**.

**QUESTION** : Nous encourageons fortement les citoyens à compléter la demande de permis qui est sur le site **OU INFO** internet et à prendre rendez-vous avec l'inspecteur, M. Panh Coulibaly au 819-826-3555.

## PRÉVENTIONNISTE INCENDIE

Nous tenons à vous aviser que le préventionniste du Service de Sécurité Incendie de la Région de Richmond (SSIRR), M. Steve St-Laurent débutera les inspections de vos résidences au mois d'avril. Son mandat sera de vous informer des normes à respecter afin d'éviter un incendie ou une intoxication par le carbone monoxyde.

## MESSAGE D'ALERTE

Le Canton de Melbourn souhaite vous rappeler qu'il est possible de vous inscrire à son service d'alerte automatisé. Soyez rapidement informé d'un risque d'inondation, d'un avis d'évacuation, d'un avis de non-consommation, d'ébullition ou d'interruption de l'eau, d'une fermeture de rue ou toutes autres alertes d'importances. Inscrivez-vous en ligne à [www.melbournecanton.ca/alert](http://www.melbournecanton.ca/alert) ou rendez-vous à l'hôtel de ville afin que nous puissions faire votre inscription.

## JOURNÉE DE L'ARBRE et R.D.D.

L'activité de la journée de l'arbre pour l'année 2021 se tiendra le samedi 22 mai 2021 de 9h à 11h30. Les mesures sanitaires en vigueur devront être respectées. Plus de détails à venir dans un prochain bulletin. Nous n'avons aucun détail pour la collecte de Résidus Domestiques Dangereux (R.D.D.) mais nous vous suggérons d'apporter vos R.D.D. à l'Écocentre régional du Val-Saint-François qui ouvrira le 28 avril 2021.

## BIBLIOTHÈQUE DANIEL-MÉNARD R.C.M.



La bibliothèque sera accessible à partir du 9 avril 2021. Aussi, elle a maintenant sa page Facebook. Plusieurs informations comme le coût d'abonnement, les heures d'ouvertures et les livres disponibles.

## ÉLECTION MUNICIPALE

Le dimanche 7 novembre 2021 aura lieu les prochaines élections générales municipales. Des milliers de Québécoises et de Québécois se lanceront dans la course. Pourquoi pas vous? Présentement, la période pour déposer les candidatures sera du 17 septembre au 8 octobre 2021. Par contre, il est possible que ces dates soient modifiées. S'il y a lieu, nous publierons les mises à jour d'Élection Québec. La révision de la liste électorale se fera entre le 16 et le 26 octobre 2021. Le Vote par anticipation se tiendra le dimanche 31 octobre 2021. Pour plus d'informations visitez la page "Je m'informe" du site du MAMH ou allez sur notre site internet afin d'accéder plus rapidement dans la section Citoyen/Élection.

## RECENSEMENT

Il y aura un recensement de la population au mois de *mai 2021*. Le conseil municipal du Canton de Melbourne a adopté une résolution appuyant le recensement et invite fortement ses citoyens à remplir leur formulaire. (2021-02-01, 15). Statistique Canada embauche actuellement environ 32 000 personnes en vue de pourvoir des postes d'agent recenseur et de chef d'équipe partout au Canada. Prenez part à un projet d'envergure : joignez-vous à l'équipe du Recensement de 2021 !

## CÉLÉBRATION DES NOUVEAU-NÉS 2020

Le Canton de Melbourne tient à souligner l'arrivée de 7 nouveau-nés dans sa municipalité. Nous sommes fiers d'accueillir 5 garçons et 2 filles :

- 👣 Coleson fils de Carly Morin et Stephen Smith
- 👣 Rylee fils de Kristelle Samson et David Paterson
- 👣 Hugo fils de France Marois et Tommy Sansfaçon
- 👣 Tyler fils de Julie Gagnon et Garry Wilkins
- 👣 Edward fils d'Amélie Gaudreau et Jean-François Mercier
- 👣 Olivia fille d'Aleksandra Yuzhaninova et Ilya Naduev
- 👣 Adélia fille d'Andra Profir et Daniel Guillaume



**FÉLICITATION  
AUX PARENTS!**

Les sacs cadeaux ont été distribués le 27 mars par le Maire, M. James Johnston et le conseiller, M. Daniel Enright.

## COMPOSTAGE DOMESTIQUE

Le Canton de Melbourne encourage fortement ses citoyens à pratiquer le compostage domestique puisqu'il n'y a pas de collecte avec le bac brun. Beaucoup de résidents utilisent maintenant cette méthode. Pour ceux qui ne s'y connaissent pas beaucoup, visitez notre site internet dans la section environnement vous y trouverez beaucoup d'information sur le compostage domestique. Il nous reste quelques **mini bac de compost** pour la cuisine qui sont disponibles gratuitement au bureau municipal. Procurez-vous le vôtre jusqu'à épuisement des stocks.





MUNICIPALITÉ DU CANTON DE MELBOURNE  
1257, route 243 MELBOURNE, QUÉ JOB 2B0  
Tél (819) 826-3555 Fax (819) 826-3981  
Site Web : [www.melbournecanton.ca](http://www.melbournecanton.ca)  
[melcan@qc.aibn.com](mailto:melcan@qc.aibn.com)

SPRING

BULLETIN

PRINTANIER

## THAW PERIOD

Between March 22<sup>nd</sup> and May 21<sup>st</sup> 2021, ALL heavy vehicle users, as well as farmers, must comply with the authorized load limits that are reduced to consider the lower carrying capacity of our municipal roads. This will preserve the municipal road network and make it safer for all road users.

GET MORE INFO at: <https://www.transports.gouv.qc.ca/en>

## LES FLEURONS DU QUÉBEC

The Township of Melbourne has renewed its 3-year membership with the “[Fleurons du Québec](#)” program. In 2018, the municipality earned 3 flowers. The corporation of the “Fleurons du Québec” noted the effort and the quality offered in various parts of the municipality, which is mainly a rural territory.

We invite our residents, businesses and industries to decorate the front of their properties by adding flower beds, shrubs, bushes or any arrangement that will offer a great landscape.

Let's all be proud of our Township! Keep up the good work.



## PERMITS and MUNICIPAL INSPECTOR

**PERMIT:** Before undertaking any project to your property or building you must call the municipal inspector because A PERMIT IS MANDATORY. As the request for permits has increased in the last year, you must allow a period of up to 30 days for the document to be issued.

**SCHEDULE:** As of May 1<sup>st</sup>, Mr. Coulibaly will be in the office on Wednesdays and Thursdays from 9 a.m. to 4 p.m., but Thursdays will be reserved for inspections or case studies, so an appointment is encouraged.

**INFO:** We strongly encourage citizens to complete the permit application which is on the website and to make an appointment with the inspector, Mr. Panh Coulibaly at 819-826-3555.

## VISIT FROM THE PREVENTIONNIST

We would like to advise you that the fire preventionist from the Richmond Region Fire Department (SSIRR), Mr. Steve St-Laurent, will begin inspections of your homes in April. His role is to inform you of the standards to be observed in order to avoid fire or carbon monoxide poisoning.

## ALERTS

The “OIMSC” (*Emergency preparedness organization of the Richmond area*) regrouping the Township of Melbourne, the Township of Cleveland, Municipality of Ulverton and the Town of Richmond, would like to remind its citizens that they can still register to the public alert system. Get fast communication in case of a risk of flooding, evacuation notice, boil non-consumption or interruption of water, street closure and any other important alerts. Register online at [www.melbournecanton.ca/alert](http://www.melbournecanton.ca/alert) or by coming to the town hall so that we can help you register.



## TREE DAY & H.H.W.



The tree day activity will take place on Saturday May 22<sup>nd</sup>, 2021 from 9 a.m. to 11:30 a.m. and the safety measures will have to be respected.

For the collection of Household Hazardous Waste (H.H.W.) no date has been published yet but we suggest that you bring your H.H.W. to the Val-Saint-François regional EcoCenter, which will open on April 28<sup>th</sup>, 2021.

## THE “BIBLIOTHÈQUE DANIEL-MÉNARD R.C.M.” LIBRARY

GOOD NEWS: The “Bibliothèque Daniel-Ménard R.C.M.” has its own Facebook page. Various information can be found on this page such as the cost of subscription, opening hours and available books. The library will re-open as of April 9<sup>th</sup>, 2021.

## MUNICIPAL ELECTION

The next municipal general elections, which are held on a fixed date on the first Sunday in November every four years, will take place on November 7<sup>th</sup>, 2021. Thousands of citizens throughout the province will join the race. **Why not you?**

As of today, the period for submitting candidatures should be from September 17<sup>th</sup> to October 8<sup>th</sup>, 2021 but are subject to change. The revision of the electoral list will take place between October 16<sup>th</sup>, and 26<sup>th</sup>, 2021.

The advance poll will be held on Sunday, October 31<sup>st</sup>, 2021. For more information, visit <https://www.electionsquebec.qc.ca> page, or go to our web page in the Citizen / Election section.

## CENSUS

The next Census of the population will take place *in May 2021*. The Township of Melbourne council has adopted a resolution supporting the census and urges its citizens to complete their forms. (2021-02-01, 15)

Census information is used to make informed decisions about your community, province or territory, and the country as a whole. Statistics Canada is currently hiring approximately 32,000 people for census enumerator and crew leader positions across Canada. Be part of a great undertaking and join the 2021 Census Team!

## 2020 NEW BORN BABIES CELEBRATION

The Township of Melbourne would like to highlight the arrival of 7 newborns in its municipality. We are proud to welcome 5 boys and 2 girls:

- 👣 Coleson son of Carly Morin & Stephen Smith
- 👣 Rylee son of Kristelle Samson & David Paterson
- 👣 Hugo, son of France Marois & Tommy Sansfaçon
- 👣 Tyler son of Julie Gagnon & Garry Wilkins
- 👣 Edward son of Amélie Gaudreau & Jean-François Mercier
- 👣 Olivia daughter of Aleksandra Yuzhaninova & Ilya Naduev
- 👣 Adélia daughter of Andra Profir & Daniel Vuillaume



**CONGRATULATION  
TO THE PARENTS!**

Gift bags were delivered on March 27<sup>th</sup>, by the Mayor, Mr. James Johnston and the councillor, Mr. Daniel Enright.

## DOMESTIC COMPOSTING



The Township of Melbourne strongly encourages its citizens to practice home composting since there is no collection with the brown bin. Many residents now use this method. For those who do not know much about composting, visit our website in the environment section. You will find a lot of information on home composting. Small kitchen compost bins are still available free of charge at the municipal office. Get yours while supplies last.